

**PROGRAM CELOŽIVOTNÍHO UČENÍ
AKTIVITA ERASMUS
STUDIJNÍ POBYT**

FINANČNÍ DOHODA Č. _____

1. UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE:

Erasmus ID kód: CZ PRAHA07
Adresa: Ovocný trh 3/5, 116 36 Praha 1
Tel.: +420 224 491 302
Fax: +420 224 229 487
E-mail: erasmus@ruk.cuni.cz

Zastoupena: prof. MUDr. Jan Škrha, DrSc., MBA., prorektor pro zahraniční styky a mobilitu

(dále jen „vysílající instituce“)

2. Jméno a příjmení: _____

Fakulta: _____

Trvalé bydliště: _____

Datum narození: _____

Č. cestovního dokladu: _____

(dále jen „oprávněný příjemce“)

Uzavírají tuto dohodu:

1. Předmět dohody

Předmětem této dohody je stanovení závazků stran dohody, vyplývajících z realizace studijního pobytu oprávněného příjemce v zahraničí v rámci Programu celoživotního učení „LLP“ (Lifelong Learning Programme) aktivita ERASMUS (dále jen ERASMUS).

2. Doba a místo studijního pobytu

Oprávněný příjemce se zavazuje realizovat studium na:

Přijímající instituce:	Země:	
Délka pobytu		
Od: dd/mm/rrrr	Do: dd/mm/rrrr	tj. měsíců celkem:

3. Finanční podpora

Vysílající instituce se zavazuje poskytnout oprávněnému příjemci finanční podporu na dobu podle čl. 2 této dohody z prostředků Evropských společenství a z prostředků státního rozpočtu určených na dofinancování konečného uživatele v rámci programu ERASMUS. Finanční podpora je poskytována formou stipendia na základě Rozhodnutí děkana o přiznání účelového stipendia podle čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 9 Stipendijního řádu Univerzity Karlovy v Praze v platném znění na podporu studia v zahraničí takto:

Finanční podpora na období studia	
Na měsíc €:	tj. celkem €:

4. Platba finanční podpory

Platba finanční podpory podle čl. 3 této dohody bude provedena následujícím způsobem:

Přiznané stipendium bude převedeno oprávněnému příjemci vysílající institucí na jeho zvláštní technický cizoměnový účet, který si příjemce stipendia aktivoval za účelem výplaty prostředků účastníkům programu ERASMUS na jedné z níže uvedených poboček Komerční banky a.s. Tento účet je zřízen pouze na dobu účasti studenta v programu ERASMUS.

- Praha, Dlouhá 34, Praha 1, 110 00 *)
- Plzeň, Goethova 2704/1, Plzeň, 305 95 *)
- Hradec Králové, Čelakovského 642, 502 16 Hradec Králové *)

(*) *nehodící se škrtněte*

Číslo účtu: _____

V případě pobytu kratšího než šest měsíců bude stipendium vyplaceno jednorázově bez zbytečného odkladu od uzavření Finanční dohody. V případě pobytu přesahujícího dobu šesti měsíců bude stipendium vyplaceno ve dvou splátkách, přičemž první část ve výši 50% bude převedena bez zbytečného odkladu od uzavření této dohody a druhá část ve výši 50% bude převedena nejpozději 7 dní před vypršením poloviny pobytu.

5. **Kvalifikační podmínky programu ERASMUS**

Oprávněný příjemce prohlašuje, že se seznámil s Kvalifikačními podmínkami programu ERASMUS pro studijní pobyt studentů, které tvoří nedílnou součást smlouvy mezi Národní agenturou evropských vzdělávacích programů a vysílající institucí a výslovně prohlašuje, že tyto podmínky splňuje a bude se jimi řídit.

6. **Oprávněné aktivity v rámci studijního pobytu**

Finanční podpora je poskytována na řádné pregraduální nebo postgraduální studium vedoucí k získání uznávaného diplomu nebo kvalifikace na vysílající instituci. Příprava bakalářské / diplomové / disertační práce a praxe garantovaná přijímající institucí jsou považovány za součást řádného studia. Mezi oprávněné aktivity nepatří výzkumná činnost, která není výslovně součástí studijního programu.

7. **Akademické uznávání**

Součástí přihlášky¹ ke studiu na přijímající instituci je konkrétní program studia (studijní plán) na formuláři studijní smlouvy². Studijní smlouva je schválena oprávněným příjemcem, za vysílající instituci fakultou, na které je oprávněný příjemce zapsán, a přijímající institucí a je závazná pro všechny tři strany.

Oprávněný příjemce předložil po přijetí přijímající institucí, vysílající institucí ke dni uzavření této dohody Protokol o studijním plánu v zahraničí pro studenty UK v Praze, který se stává součástí studijní smlouvy v rámci programu Erasmus (Dále jen Protokol o studijním plánu). Formulář Protokolu o studijním plánu je součástí této dohody jako příloha B. Studijní smlouvu a Protokol o studijním plánu lze měnit pouze písemnými dodatky.

Ve studijní smlouvě a v Protokolu o studijním plánu jsou stanoveny minimální požadavky nutné pro splnění zvoleného programu studia (studijního plánu) na přijímající instituci.

Povinnosti oprávněného příjemce je:

- zajistit splnění zvoleného programu studia (studijního plánu) na přijímající instituci, tzn. splnění minimálních požadavků stanovených ve studijní smlouvě (resp. Protokolu o studijním plánu),
- zajistit písemné odsouhlasení všech změn ve studijní smlouvě (resp. Protokolu o studijním plánu) jak přijímající, tak vysílající institucí, a to ihned, jakmile nastanou, v případě změn, nejpozději do 1 měsíce od příjezdu studenta na přijímající instituci,
- oznámit předčasně ukončení studijního pobytu a uvést důvod jeho ukončení.
- předložit dokumenty po ukončení studijního pobytu (viz. čl. 9 této dohody).

Podpisem smlouvy vysílající instituce prohlašuje, že:

- souhlasí se zvoleným programem studia (studijním plánem) oprávněného příjemce na přijímající instituci,
- zvolený program studia (studijní plán) není v rozporu s osnovami studijního programu oprávněného příjemce na vysílající instituci,
- zajistí plné uznání studia absolvovaného na přijímající instituci jako řádné součásti studia na vysílající instituci v souladu s Protokolem o studijním plánu a jeho případnými změnami odsouhlasenými za vysílající instituci fakultou, na které je student zapsán.

Pokud se přehled dosažených studijních výsledků³ neshoduje se schváleným programem studia (studijním plánem) na přijímající instituci a oprávněný příjemce nesplní minimální požadavky stanovené ve studijní smlouvě (resp. Protokolu o studijním plánu), posoudí vysílající instituce celkový přínos studijního pobytu a případně stanoví sankce v souladu s čl. 10 této dohody.

8. **Financování z jiných zdrojů**

Poskytnutá finanční podpora nesmí být použita k úhradě nákladů, které jsou již hrazeny z jiných akcí/programů Evropského společenství.

9. **Předkládání dokumentů po návratu**

Oprávněný příjemce se zavazuje předložit po ukončení studijního pobytu v souladu s Kvalifikačními podmínkami na odbor pro zahraniční styky RUK:

- a) dokument **Potvrzující období studia** v zahraničí (Confirmation of LLP-Erasmus study period) (potvrzení vydané a podepsané přijímající institucí, obsahující účel a délku pobytu). Formulář vymezující nezbytné náležitosti tohoto dokumentu tvoří přílohu D této dohody.

Datum: do 10 dnů ode dne jeho vystavení přijímající institucí, nejpozději však do 30.9. příslušného akademického roku

- b) přehled dosažených studijních výsledků (tzv. **Výpis výsledků**⁴) vydaný a podepsaný přijímající institucí

Datum: do 10 dnů ode dne jeho vystavení přijímající institucí, nejpozději však do 30.9. příslušného akademického roku

¹ Antragsformular, Application Form, Formulaire de candidature de l'étudiant(e)

² Learning Agreement, Studienvertrag, Contrat d'études

³ Transcript of records, Datenabschrift, Relevé de notes

⁴ Transcript of records, Datenabschrift, Relevé de notes

c) **Závěrečnou zprávu** ze studijního pobytu.

Datum: do 15 dnů po ukončení studijního pobytu

Závěrečnou zprávu oprávněný příjemce vyplní podle osnovy dostupné na <http://erasmus-database.naep.cz>.

10. Vrácení přidělené finanční podpory

- Oprávněný příjemce je povinen neodkladně vrátit celou částku přidělené finanční podpory v případě, že poruší jakýkoliv závazek vyplývající z této dohody, zejména v případě, že:
 - nesplní studijní závazky vyplývající z čl. 7 této dohody, např. když přehled dosažených studijních výsledků se neshoduje se schváleným programem studia (studijním plánem) na přijímající instituci a oprávněný příjemce nesplní minimální požadavky stanovené ve studijní smlouvě (resp. Protokolu o studijním plánu),
 - oprávněný příjemce nepředloží dokumenty podle čl.9. této dohody ve stanoveném termínu.
- V případě předčasného ukončení studijního pobytu při splnění studijních závazků této dohody je oprávněný příjemce povinen vrátit vysílající instituci alikvotní část přidělených finančních prostředků v souladu s čl. 5. Kvalifikačních podmínek programu ERASMUS pro studijní pobyty studentů takto: Pokud nebude dosaženo trvání pobytu v délce celých měsíců, je finanční podpora na poslední měsíc přidělována podle počtu dnů posledního měsíce strávených na studijním pobytu: 1 až 7 dnů: 0 finanční podpora, 8 až 20 dnů: 1/2 měsíční finanční podpory, 21 až 30 dnů: celá měsíční finanční podpora. (příklad: Student je v zahraničí od 8.1. do 25.4. Výpočet doby pobytu: od 8.1. do 8.4. = 3 měsíce, od 9.4. do 25.4. = 17 dní. Student obdrží finanční podporu na 3,5 měsíce.)
- V případě předčasného ukončení studijního pobytu oprávněným příjemcem z důvodu „vyšší moci“, tj. nepředvídatelné výjimečné situace nebo události, kterou oprávněný příjemce nemůže ovlivnit a která nevznikla jeho pochybením ani nedbalostí, je oprávněný příjemce způsobilý obdržet finanční podporu ve výši odpovídající skutečné délce studijního pobytu. Všechny zbyvající prostředky je povinen vrátit. O případu vyšší moci je povinna vysílající instituce vyrozumět Národní agenturu evropských vzdělávacích programů, která musí vysílající instituci písemně potvrdit souhlas s touto skutečností.

11. Změny a doplňky k této dohodě

Jakékoliv změny a doplňky této dohody musí být provedeny v písemné podobě ve formě dodatku k finanční dohodě.

12. Další ujednání

- Oprávněný příjemce se zavazuje, že si na dobu studijního pobytu v zahraničí zajistí pojištění léčebných výdajů, platných pro cílovou zemi,
- Oprávněný příjemce se zavazuje bezvýhradně respektovat studijní řád přijímající instituce a dodržovat schválený studijní program.

13. Závěrečná ustanovení

- Tato dohoda je vyhotovena ve 2 výtiscích s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden výtisk,
- Nedílnou součástí této dohody jsou tyto přílohy:
 - Příloha A: ERASMUS Charta studenta
 - Příloha B: Protokol o studijním plánu v zahraničí pro studenty UK v Praze v rámci programu Erasmus
 - Příloha C: Potvrzení přijímající instituce o délce a účelu studia v zahraničí
 - Příloha D: Vzor dokumentu potvrzující období studia (Confirmation of LLP-Erasmus study period)

Datum:

Datum:

Oprávněný příjemce:

Za vysílající instituci:

Confirmation of LLP - Erasmus study period

STUDENT

Family name:	
First name:	
Sex:	
Date and place of birth:	

SENDING INSTITUTION

Country:	
Name of sending institution:	
Faculty/Department:	

RECEIVING INSTITUTION

Country:	
Name of receiving institution:	
Faculty/Department:	

This is to certify that the student has attended our institution from _____ (dd/mm/yy) to _____ (dd/mm/yy) of the 200_/200_ academic year.

During the period the student has attended the following courses:

Title of the course unit	Duration of the course unit

The official Transcript of Records will follow.

Date: _____

Signed: _____

(Erasmus departmental/institutional coordinator)